

چگونه ره ۱۰۰ ساله را ۱ شبه طی کنیم؟

دونالد میلر

مترجم: فرخنده فیض آبادی

نشر البرز

تهران - ۱۳۹۰

سرشناسه: میلر. دونالد. ۱۹۷۱ - م  
 عنوان و نام پدیدآور: چگونه ره ۱۰۰ ساله را ۱ شبه طی کنیم؟ / دونالد میلر: مترجم فرخنده فیض آبادی  
 مشخصات نشر: تهران: البرز، ۱۳۸۹  
 مشخصات ظاهری: ۲۴۰ ص  
 شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۷۵۸-۹  
 وضعیت فهرست نویسی: فیا  
 یادداشت: عنوان اصلی: a million miles in a thousand years  
 یادداشت: واژه نامه  
 موضوع: میلر. دونالد. ۱۹۷۱ - م.  
 موضوع: مسیحیت -- ایالات متحده -- سرگذشتنامه -- خود سرگذشتنامه نویسی  
 شناسه افزوده: فیض آبادی، فرخنده. ۱۳۶۱  
 رده بندی کنگره: ۱۳۸۹ ۳ آ ۹ / م ۱۳۲۵  
 رده بندی دیویی: ۲۷۷/۳۰۸۳۰۹۲  
 شماره کتابشناسی ملی: ۶۸۲۶۱۲۲

این کتاب برگردانی است از:

## A MILLION MILES IN A THOUSAND YEARS

by  
Donald Miller

### انتشارات البرز

- امورفتی: مهراوه فیروز
- حروفچین: مریم یوسفی
- طراح جلد: سروش رستگار
- چاپ اول: تابستان ۱۳۹۰
- شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه
- لیتوگرافی: مینا
- چاپ: کاج
- صحافی: گسترش
- بها: ۴۵۰۰ تومان
- شابک: ۹۶۴-۴۴۲-۷۵۸-۹

ISBN 978 - 964 - 442 - 758 - 9

• مرکز توزیع: پخش البرز - تلفن: ۲۲۸۹۳۹۹۱

WWW.ALBORZPUBLICATION.COM

INFO@ALBORZPUBLICATION.COM

• نشر البرز: خیابان دکتر بهشتی، بین چهارراه اندیشه و سهروردی، ساختمان شماره ۶۸.

تلفن و نمابر ۸۸۴۰۵۱۸۲-۸۸۴۱۷۴۴۶ صندوق پستی: ۱۵۸۱-۱۶۷۶۵

حق چاپ برای نشر البرز محفوظ است.

## فهرست

### بخش اول صحنه‌های تصادفی

- یک: صحنه‌های تصادفی ..... ۳
- دو: یک میلیون مایل در یک هزار سال ..... ۹
- سه: بارش دانه‌های پر مانند برف از آسمان ..... ۱۵
- چهار: زندگی واقعی‌ام خسته کننده بود ..... ۲۱
- پنج: ساختن جسم و روحی بهتر ..... ۲۸
- شش: مراسم خاک‌سپاری عمومی ..... ۳۱
- هفت: دیدن پروفیسور رابرت مک کی ..... ۴۰
- هشت: عناصر یک زندگی بامعنا ..... ۴۵
- نه: چگونه جیسُن خانواده‌اش را نجات داد ..... ۵۱

### بخش دوم یک شخصیت

- ده: خلق عالم هستی ..... ۵۹
- یازده: نقص راهی است به سوی کمال ..... ۶۳
- دوازده: در پایان متفاوت خواهید بود ..... ۷۰
- سیزده: یک شخصیت با کاری که انجام می‌دهد، تعریف می‌شود ..... ۷۳
- چهارده: گریه را نجات بده ..... ۸۲
- پانزده: به حرف‌های نویسنده‌ات گوش بسیار ..... ۸۶
- شانزده: پرکردن صفحه خالی ..... ۹۴

### بخش سوم شخصیتی که چیزی را می‌خواهد

- هفده: چگونه خودمان را مجبور کنیم تا داستان بهتری را بنویسیم ..... ۹۹

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| هجده: رویدادی هیجان‌انگیز  | ۱۰۹ |
| نوزده: افق را نشانه گرفتن  | ۱۱۳ |
| بیست: چرخش‌های منفی        | ۱۱۷ |
| بیست و یک: یک داستان خوب   | ۱۲۴ |
| بیست و دو: داستان یک تمرین | ۱۲۹ |
| بیست و سه: یک چرخش مثبت    | ۱۳۶ |
| بیست و چهار: ملاقات باب    | ۱۴۴ |

### بخش چهارم شخصیتی که چیزی را می‌خواهد و بر کشمکش‌هایش

#### فائق می‌آید

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| بیست و پنج: یک داستان بهتر                            | ۱۶۱ |
| بیست و شش: مطلبی درباره عبور کردن                     | ۱۶۷ |
| بیست و هفت: درد ما را مجبور خواهد کرد                 | ۱۷۳ |
| بیست و هشت: داستان یکی از درختان جنگل                 | ۱۷۹ |
| بیست و نه: چرا خداوند هنوز ما را درست نکرده است       | ۱۸۹ |
| سی: داستان‌های بی‌نظیر، صحنه‌هایی به یاد ماندنی دارند | ۱۹۵ |

### بخش پنجم شخصیتی که چیزی را می‌خواهد و بر کشمکش‌هایش پیروز می‌شود

#### تا آن راه دست آورد

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| سی و یک: دوستی به نام مایک       | ۲۰۳ |
| سی و دو: زیبایی یک تراژدی        | ۲۰۶ |
| سی و سه: از هیچ داستان ساختن     | ۲۱۴ |
| سی و چهار: پایان سفر             | ۲۱۹ |
| سی و پنج: زندگی معنا پیدا می‌کند | ۲۲۴ |